24 — 85

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1 — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Province: Manitoba — District No. — S. District No. — Enumeration District / District du recenseur No. 85 (in dans) City of Winnipeg (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 16 — Page 16

Nominal return of living persons by / Désombrement des vivants par Alex Bears, Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwelling House / Maison	Family, household or institution / Famille, ménage ou institution	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Town, village or parish, city, town or village. Enquire as to number and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village, or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, ville, bourg ou village. Enquérir du numéro du lot ou du numéro cadastral si dans un canton ou une paroisse. Rue et No de la maison pour les villes, les bourgs ou les villages. Ou autre détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de famille ou du ménage.	Whether married or single, widowed or legally separated. / Célibataire, marié ou veuf, légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Country or place of birth. If in Canada specify province or territory. / Pays ou lieu de naissance. Si c'est le Canada, spécifier la province ou le territoire.	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrants, année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if naturalized. / Pour les citoyens naturalisés, année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality / Nationalité	Religion. / Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. State whether person is employed on salary, or wages by the day, week or month. / Mentionner si la personne est employée à traitement ou à gages par jour, semaine ou mois.	Weeks employed in 1910 at each occupation. / Nombre de semaines employées en 1910 à chaque emploi.	Wages received in 1910 at each occupation. / Gages reçus en 1910 pour chaque emploi.	Hours of work per week at each occupation. / Heures de travail par semaine à chaque emploi.	Hours of work per day in each occupation, if any. / Heures de travail par jour à chaque emploi, s'il y a lieu.	Total earnings in 1910 from each occupation. / Gages totaux reçus en 1910 pour chaque emploi.	Total earnings in 1910 from other than wage-earning occupations, if any. / Gages totaux reçus en 1910 pour autres emplois que ceux de salariés, s'il y a lieu.	Rate of earnings per hour, if paid by the hour. / Taux des gages par heure, si payés à l'heure.	INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE. Life. / Vie.	Accident or sickness. / Accidents ou maladie.	Cost of insurance (in current year). / Coût de l'assurance (dans l'année courante).	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can speak English. / Peut parler anglais.	INFIRMITIES. (Specify age when infirmity appeared.) INFIRMITÉS. (Indiquer l'âge auquel l'infirmité a été constatée.) Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd et muet.	Crazy or insane. / Aliéné ou atteint de folie.	Idiotic or silly. / Idiot ou imbécile.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41
1		Chitley Fred. C.	213 Boyd	m	Son	S	Mch 1905	6		Man			British Canadian		Presbyterian	None	n g														yes	yes	6							
2		Meeks Lewis	325 Boyd	m	Head	M	Sept 1864	46		Poland	1885	N	Polish Canadian		Baptist	Traveller	1 4 7 3	No	yes	no	Saskatoon	52		54	1200					yes	yes	Polish							
3		Juliana		f	Wife	M	Nov 1862	48		Poland	1885		Polish Canadian		Baptist	None	n g													yes	yes	Polish							
4		Hanna		f	Daughter	S	July 1891	19		man			Polish Canad.		Baptist	None	n g													yes	yes	6							
5		Lynne		f	Daughter	S	Nov 1901	9		man			Polish Canad.		Baptist	None	n g													yes	yes	6							
6		Schofield Ellen	329 Boyd	m	Head	W	Dec 1863	47		O			English Canad.		Anglican	Dressmaker	7 0 11	No	no	yes	House				100					yes	yes	6							
7		Charles		M	Son	S	June 1888	22		Ont			English Canad.		Anglican	Linesmith	1 6 30	No	yes	no		52		54	643			30		yes	yes	6							
8		Lemm Harry	333 Boyd	m	Head	M	July 1887	23		England	1870		British Canadian		Anglican	Tailor	3 0 11	Yes	no	yes	shop				2000					yes	yes	6							
9		Ruth		f	Wife	M	Feb 1889	22		O			Irish Canadian		Anglican	None	n g													yes	yes	6							
10		Thelma		f	Daughter	S	Jany 1908	3		man			English Canad.		Anglican		n g													yes	yes	6							
11		Isabel		f	Daughter	S	July 1907	3		man			English Canad.		Anglican		n g																					
12		Sweedy Robt.		m	Boarder	S	June 1880	30		O			Irish Canadian		Anglican	Salesman	10 6 11	No	yes	no	Dry goods	52		54	900					yes	yes	6							
13		Violet Holmes Daniel	324 Boyd	m	Head	M	Aug 1865	45		England	1888		English Canad.		Anglican	Baggage Agt	10 4 08		yes		Railway	52		54	1740			500		8.00	yes	yes	6							
14		Inlay		f	Wife	M	Apr 1865	46		England	1894		English Canad.		Anglican	None	n g													yes	yes	6							
15		Sadie		f	Daughter	S	July 1886	23		England	1894		British Canad.		Anglican	Newspaper	11 7 09		yes											yes	yes	6							
16		Edgar		m	Son	S	Oct 1901	9		Ont			English Canadian		Anglican		n g												75.00	7	✓	5.20	yes	yes	6						
17		Norah		f	Daughter	S	June 1904	6		man			English Canad.		Anglican		n g												75.00	6	✓	5.20	yes	yes	6						
18		Nelda		f	Daughter	S	Dec 1906	4		man			English Canad.		Anglican		n g												75.00	4	✓	5.20	yes	yes	6						
19	232 227	Earnest 343	Boyd	m	Head	M	Aug 1854	56		Switzerland	1879		Swiss		Lutheran	Architect	10 0 12		yes		Real Estate				5000			1000		14.00	yes	yes	6 German							
20	200	Tressie		f	Wife	M	Jany 1877	34		Russia	1903		German Canadian		Lutheran	None	n g													yes	yes	German							
21		Lenie		f	Daughter	S	Sept 1893	17		man			Swiss Canadian		Presbyterian	Stenographer	11 7 12		yes		Railway	52		48	480					yes	yes	6							
22		Emma		f	Daughter	S	Feb 1895	16		man			Swiss Canadian		Presbyterian	At school	n g													10	yes	yes	6							
23		Earnest		m	Son	S	Oct 1899	11		man			Swiss Canadian		Presbyterian	None	n g													10	yes	yes	6							
24		Arthur		m	Son	S	Oct 1899	11		man			Swiss Canadian		Presbyterian	None	n g																						
25	231 228	L. A. William 344	Boyd	m	Head	M	June 1863	47		England	1887		English Canad.		Anglican	Engineer	1 0 03		no	yes					4000			1000	2.000	36.00	yes	yes	6							
26		Eva		f	Wife	M	Aug 1871	39		Holland	1894		Dutch Canad.		Anglican	None	n g													yes	yes	6							
27		Monis		m	Son	S	Apr 1900	11		man			English Canad.		Anglican	None	n g													10	yes	yes	6							
28		Evelyn		f	Daughter	S	Sept 1905	5		man			English Canad.		Anglican	None	n g																E						
29	234 233																																							
30	232 230	Bears Janet L.	365 Boyd	f	Head	M	May 1886	20		N.S.			Scotch		Presbyterian	None	n g													yes	yes	6							
31		Alfred M.		m	Son	S	July 1905	5		P.E.I.			Scotch		Presbyterian		11 5 03		yes		Railway	52		54	1100			2000	1000	50.00	yes	yes	6							
32		Harry A.		m	Son	S	Aug 1887	23		man			Scotch Canadian		Presbyterian	Bookkeeper	10 7 11		yes		Lumber	52		60	960			1000		28.00	yes	yes	6							
33		Mollie		m	Son	S	Apr 1889	22		man			Scotch Canadian		Presbyterian	Carpenter	1 6 03		yes		Shop	52		60	1100			1000		28.00	yes	yes	6							
34		Dan. A.		m	Son	S	Feby 1891	20		man			Scotch Canadian		Presbyterian	Metal Fitter	11 6 22		yes		Shop	52		60	750			1000		28.00	yes	yes	6							
35		Shaw W.		m	Son	S	Dec 1897	13		man			Scotch Canadian		Presbyterian	None	n g													10	yes	yes	6							
36		Laura		f	Daughter	S	Feby 1896	16		man			Scotch Canadian		Presbyterian	None	n g													10	yes	yes	6							
37		Hazel		f	Daughter	S	Dec 1898	14		man			Scotch Canadian		Presbyterian	None	n g													10	yes	yes	6							
38		Margery		f	Daughter	S	Apr 1899	12		man			Scotch Canadian		Presbyterian	None	n g													10	yes	yes	6							
39		Maud		f	Daughter	S	Oct 1905	5		man			Scotch Canadian		Presbyterian		n g																E						
40		Copsleck Irene		f	Daughter	M	Aug 1883	27		P.E.I.			Scotch		Presbyterian	Stenographer	10 7 12		yes		Grocery	52		52	660						yes	yes	6							
41	24 227	Irene		f	Daughter	S	Aug 1906	4		man			Scotch Canadian		Presbyterian		n g																E						
42	233 229	Seaborn Thomas J.	365 Boyd	m	Head	M	Dec 1860	50		O			Irish		Anglican	Jeweler	10 6 91		yes		Wholesale	52		54	900			2000		36.00	yes	yes	6							
43		Elizabeth		f	Wife	M	Sept 1862	48		Ireland	1863		Irish		Anglican	None	n g													yes	yes	6							
44		Edith		f	Daughter	S	Apr 1888	23		man			Irish Canadian		Anglican	Druggist	10 6 22		yes		Drug Store	52		48	480			1000		26.00	yes	yes	6							
45		Millie		f	Daughter	S	July 1890	20		man			Irish		Anglican	Stenographer	10 7 12		yes		Office	52		48	600						yes	yes	6							
46		Hazel		f	Daughter	S	Aug 1903	15		man			Irish		Anglican	At school	11 5 10		yes		Telephone	52		48	360						yes	yes	6							
47		Thomas		m	Son	S	Mch 1897	19		man			Irish		Anglican	Salesman	10 7 05		yes		Drygoods	52		60	600			500		18.00	yes	yes	6							
48		Rose		f	Daughter	S	Mch 1898	13		man			Irish		Anglican	None	n g													12	yes	yes	6							
49	241 235	Margery		f	Daughter	S	Jany 1902	9		man			Irish		Anglican		n g													10	yes	yes	6							
50	242 237	Loos George	360 Boyd	m	Head	M	Feby 1878	33		O			German		Lutheran	Accountant	1 0 11		yes		Contractor	52		48	1500			3000		44.00	yes	yes	6							
51		Elizabeth		f	Wife	M	May 1882	29		Man			Scotch		Presbyterian	None	n g													yes	yes	6							

Enc. / Encl.

75 222 3000 3105